

CATALOGUE No.

24-002

MONTHLY - MENSUEL



DOMINION BUREAU
OF STATISTICS
JUL 31 1969
PROPERTY OF THE
LIBRARY

MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

MAY - 1969 - MAI

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Manufacturing and Primary
Industries Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division des industries manufacturières
et primaires

July - 1969 - Juillet
6507-702

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year · par année

Vol. 23 - No. 5

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount too small to be expressed.

P Preliminary figures.

r Revised figures.

x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

p Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	5
Table 1A. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	10
Table 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario	15
Table 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories ...	15

Processing and stocks:

Table 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries	16
Table 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	18

External trade:

Table 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin	18
Table 7. Imports of Fish and Fishery Products	22

Prices:

Table 8. Average Retail Price Relatives-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 9. Industry Selling Price Indexes-for Selected Commodities, Fish Products Industry	23
Table 10. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	24

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

The table on Cold Storage Stocks of Frozen Fish has been deleted as the data may be found in D.B.S. publication 24-001-Fish Freezings and Stocks.

Four prices tables have been deleted and replaced by the following:

Average Retail Price Relatives for Selected Commodities.

Industry Selling Price Indexes for Selected Commodities.

Note: Atlantic Coast includes Newfoundland, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	5
Tableau 1A. Débarquements cumulatifs. Quantité et valeur de la pêche maritime selon la région et l'espèce	10
Tableau 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario	15
Tableau 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce. Territoires du Nord-Ouest	15

Conditionnement et stocks:

Tableau 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime	16
Tableau 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	18

Commerce extérieur:

Tableau 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche	18
Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche	22

Prix:

Tableau 8. Rapport des prix de détail moyens de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson	23
Tableau 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis	24

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes sont donnés comme suit: (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merlu, le brosme, le poisson-loup et la rafe; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espadon, le thon, la morue-lingue et le cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le saumon rouge, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écailler ou la carapace, pour les autres espèces.

Le tableau sur les stocks de poisson frais fumé en entrepôt frigorifique a été supprimé. Vous trouverez ces données dans la publication 24-001 du B.F.S. - "Congélations et stocks de poisson".

Quatre tableaux se rapportant aux prix ont aussi été supprimés et remplacés par les suivants:

Rapport des prix de détail moyens de certains produits.

Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits.

Note: La côte de l'Atlantique comprend Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec.

TABLE I. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU I. Débarquements mensuels. Pêche maritime

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,106	1,108	42	38
Cod -- Morue	43,482	32,907	1,898	1,423
Cusk -- Brosme	1,281	492	50	19
Flounders and soles -- Flets et soles	37,190	25,255	1,222	984
Haddock -- Églefin	10,594	6,195	787	484
Hake -- Merlu	475	358	15	10
Halibut -- Flétan	518	310	182	118
Pollock -- Goberge	3,138	1,913	109	61
Redfish -- Perche rose	8,157	4,327	205	118
Turbot	2,713	471	83	12
Other -- Autres	830	376	6	4
Total	109,484	73,712	4,599	3,271
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,474	944	48	18
Capelin -- Capelan	31	89	1	2
Eels -- Anguilles	75	80	8	9
Herring -- Hareng	67,875	53,816	734	582
Mackerel -- Maquereau	806	464	40	29
Salmon -- Saumon	238	175	148	122
Smelts -- Éperlans	43	9	3	1
Swordfish -- Espadon	216	196	138	158
Other -- Autres	102	51	12	9
Total	71,860	55,824	1,132	930
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	567	791	39	53
Lobsters -- Homards	15,281	9,912	9,457	6,312
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétoncles	1,662	1,651	1,181	1,362
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	915	3,817	100	395
Total	18,425	16,171	10,777	8,122
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	462	227	9	17
Seafish - Total - Poissons de mer	200,231	145,934	16,517	12,340
Seaweeds - Total - Herbes marines	8,006	2,958	145	17
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	...	-	6
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	16,662	12,363
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	21,535	13,750	822	500
Flounders and soles -- Flets et soles	16,445	12,587	467	452
Haddock -- Églefin	202	530	11	21
Halibut -- Flétan	91	54	17	11
Redfish -- Perche rose	4,149	809	97	19
Turbot	2,577	372	80	11
Other -- Autres	258	352	6	9
Total	45,257	28,454	1,500	1,023

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968† '000 lb. -- 1000 liv.	1969 '000 lb. -- 1000 liv.	1968† \$ '000 -- milliers de \$	1969
Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan		1		--
Herring -- Hareng	11,298	6,821	119	71
Salmon -- Saumon	203	147	122	100
Other -- Autres	31	-	1	-
Total	11,532	6,969	242	171
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,147	1,063	1,325	611
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	2	114	--	10
Total	2,149	1,177	1,325	621
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	408	-	5	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	59,346	36,600	3,072	1,815
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve	---	---	3,072	1,815
Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	856	819	34	29
Cod -- Morue	14,746	11,952	775	616
Cusk -- Brosme	1,281	492	50	19
Flounders and soles -- Flets et soles	11,367	8,278	456	380
Haddock -- Églefin	9,871	5,563	738	454
Hake -- Merlu	291	212	13	8
Halibut -- Flétan	322	195	137	91
Pollock -- Goberge	3,042	1,865	105	60
Redfish -- Perche rose	1,104	2,001	31	58
Other -- Autres	554	320	6	3
Total	43,434	31,697	2,345	1,718
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alcwives -- Gasparots	2,196	660	43	12
Herring -- Hareng	5,948	2,277	68	32
Mackerel -- Maquereau	802	464	40	29
Salmon -- Saumon	4	5	3	4
Smelt -- Éperlans	-	--	-	--
Swordfish -- Espadon	216	196	138	158
Other -- Autres	6(1)	52(2)	10(1)	9(2)
Total	9,227	3,654	302	244

See footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^F	1969	1968 ^F	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	335	429	23	30
Lobsters -- Homards	5,494	3,866	3,546	2,596
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Scallops -- Pétuncles	1,554	1,483	1,107	1,229
Other -- Autres	221	73	22	8
Total	7,604	5,851	4,698	3,863
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles	6	115	--	9
Sea fish - Total - Poissons de mer	60,271	41,317	7,345	5,834
Seaweeds - Total - Herbes marines	2,070	2,301	5	7
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	7,350	5,841
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,646	1,809	73	73
Flounders and soles -- Flets et soles	4,487	2,354	141	84
Haddock -- Églefin	433	88	32	8
Hake -- Merlu	13	20	--	--
Pollock -- Goberge	94	35	4	1
Redfish -- Perche rose	50	112	1	3
Other -- Autres	209	52	2	2
Total	6,932	4,470	253	171
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	275	284	5	6
Herring -- Hareng	34,547	25,019	384	306
Mackerel -- Maquereau	4	-	--	-
Salmon -- Saumon	13	13	10	10
Smelts -- Éperlans	-	-	-	-
Other -- Autres	84	70	9	8
Total	34,923	25,386	408	330
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	143	238	11	18
Lobsters -- Homards	1,374	788	838	502
Other -- Autres	550	3,338	105	410
Total	2,067	4,364	954	930
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles	48	112	4	8
Sea fish - Total - Poissons de mer	43,970	34,332	1,619	1,439
Seaweeds - Total - Herbes marines	119	86	5	2
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	1,624	1,441

(1) Includes 18,000 pounds (\$3,521) of Tuna. -- Y compris 18,000 livres (\$3,521) de Thon.

(2) Includes 21,580 pounds (\$5,526) of Tuna. -- Y compris 21,580 livres (\$5,526) de Thon.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

May - 1968-1969 - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,034	946	46	42
Flounders and soles -- Flets et soles	565	281	20	12
Haddock -- Églefin	43	12	3	1
Hake -- Merlu	8	1	--	--
Other -- Autres	89	81	2	1
Total	1,739	1,321	71	56
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,018	1,483	47	26
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	39	-	3	-
Other -- Autres	3	9	--	1
Total	2,060	1,492	50	27
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	4,686	2,959	2,770	1,758
Oysters -- Huîtres	-	-	-	-
Other -- Autres	87	18	19	9
Total	4,773	2,977	2,789	1,807
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	8,572	5,790	2,910	1,890
Seaweeds - Total - Herbes marines	6,817	571	135	8
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - Île-du-Prince-Édouard .....	...	...	3,045	1,898
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,521	4,450	182	192
Flounders and soles -- Flets et soles	4,326	1,755	138	56
Halibut -- Flétan	98	56	26	15
Redfish -- Perche rose	2,831	1,366	75	37
Other -- Autres	346	143	9	3
Total	12,122	7,770	430	303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	14,064	18,216	116	147
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	18	10	13	8
Smelts -- Éperlans	4	9	--	1
Other -- Autres	32	88	1	2
Total	14,118	18,323	130	158

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - fin

May - 1968-1969 - Mai

Atmos and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
Québec - Concluded -- fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,580	1,236	978	805
Other -- Autres	252	566	33	96
Total	1,832	1,802	1,011	901
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	28,072	27,895	1,571	1,362
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques baleines, vers, etc.	-	...	-	6
Québec, total .....	...	...	1,571	1,368
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,304	927	89	63
Flounders and soles -- Flets et soles	1,570	1,378	96	84
Halibut -- Flétan	7,810(1)	7,125(2)	1,954(1)	2,593(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,003	725	99	80
Sablefish -- Morue charbonnière	32	3	7	1
Other -- Autres	109	84	5	7
Total	11,828	10,242	2,250	2,828
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	280	266	28	24
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	2	1	--	--
Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	3	--	1	--
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinnat	1,665	1,163	899	783
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	2	2	1	1
Salmon - Total - Saumon	1,673	1,166	901	784
Other -- Autres	718	701	25	24
Total	2,671	2,133	954	832
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	89	59	6	6
Crabs -- Crabes	914	321	164	60
Oysters -- Huîtres	554	979	42	76
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	149	259	30	56
Other -- Autres	3	5	--	1
Total	1,709	1,623	242	199
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	16,208	13,998	3,446	3,859
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	3,446	3,859
Canada, total .....	...	...	15,809	16,222

(1) includes 1,083,000 pounds (\$248,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,083,000 livres (\$248,000).

(2) Includes 1,022,000 pounds (\$372,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,022,000 livres (\$372,000).

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	2,779	2,812	98	94
Cod -- Morue	141,098	115,859	6,170	4,972
Cusk -- Brosme	3,163	2,192	124	82
Flounders and soles -- Flets et soles	90,346	86,620	3,028	3,398
Haddock -- Églefin	48,198	54,060	3,619	4,276
Hake -- Merlu	1,108	1,276	32	33
Halibut -- Flétan	2,143	1,831	856	728
Pollack -- Gobere	12,119	8,497	443	266
Redfish -- Perche rose	16,902	24,569	420	592
Turbot	8,437	2,239	254	65
Other -- Autres	1,768	1,634	23	23
Total	328,061	301,589	15,067	14,529
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,511	1,037	50	22
Capelin -- Capelan	35	89	1	2
Eels -- Anguilles	218	235	27	29
Herring -- Hareng	334,810	384,277	3,349	3,642
Mackerel -- Maquereau	806	464	40	29
Salmon -- Saumon	238	175	148	123
Smelts -- Éperlans	2,142	2,988	228	239
Swordfish -- Espadon	452	290	319	256
Other -- Autres	287	771	26	110
Total	341,499	390,326	4,188	4,452
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	1,620	1,885	116	139
Lobsters -- Homards	17,530	13,457	11,487	9,434
Oysters -- Huîtres	79	37	9	4
Scallops -- Pétoncles	4,143	3,744	3,303	3,164
Squid -- Encornet	7	-	--	-
Other -- Autres	2,161	5,707	238	802
Total	25,540	24,830	15,153	13,543
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	1,231	734	60	53
Sea fish - Total - Poissons de mer	696,331	717,479	34,468	32,577
Seaweeds - Total - Herbes marines	13,100	4,649	192	35
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	288	39
Atlantic Coast - Total - Côte de l'Atlantique .....	...	...	34,948	32,651
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	78,243	59,876	3,005	2,216
Flounders and soles -- Flets et soles	49,253	53,102	1,410	1,934
Haddock -- Églefin	1,821	4,015	80	168
Halibut -- Flétan	447	538	69	92
Redfish -- Perche rose	11,358	18,711	268	425
Turbot	8,298	2,126	251	64
Other -- Autres	1,415	1,581	36	39
Total	150,835	139,949	5,119	4,938

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	-	l	-	--
Herring -- Hareng	182,531	246,857	1,679	2,200
Salmon -- Saumon	203	147	122	100
Other -- Autres	101	4	2	1
Total	182,835	247,009	1,803	2,301
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	2,370	1,252	1,448	715
Squid -- Encornet	-	-	-	-
Other -- Autres	46	212	4	27
Total	2,416	1,464	1,452	742
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	547	25	7	2
Sea fish - Total - Poissons de mer	336,633	388,447	8,381	7,983
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	-	188	-
Newfoundland - Total - Terre-Neuve .....	...	...	8,569	7,983
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-loup	1,909	1,832	72	65
Cod -- Morue	54,571	45,531	2,816	2,315
Cusk -- Brosme	3,163	2,192	124	82
Flounders and soles -- Flets et soles	30,744	27,147	1,284	1,245
Haddock -- Églefin	45,155	49,043	3,442	4,020
Hake -- Merlu	549	660	22	22
Halibut -- Flétan	1,583	1,216	757	617
Pollock -- Goberge	11,702	8,286	429	260
Redfish -- Perche rose	2,635	4,307	75	125
Other -- Autres	1,234	1,103	17	15
Total	153,245	141,317	9,038	8,766
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	2,207	713	44	14
Herring -- Hareng	45,890	59,733	455	601
Mackerel -- Maquereau	802	464	40	29
Salmon -- Saumon	4	5	3	5
Smelts -- Éperlans	194	110	37	19
Swordfish -- Espadon	452	290	319	256
Other -- Autres	183(1)	153(2)	27(1)	22(2)
Total	49,732	61,468	925	946

^rSee footnote(s) at end of Page 7. -- Voir renvoi(s) à la fin de la page 7.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$		
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	873	1,145	60	84
Lobsters -- Homards	7,498	7,142	5,429	5,541
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncles	3,995	3,523	3,183	2,985
Other -- Autres	354	170	35	18
Total	12,721	11,981	8,707	8,628
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	28	158	3	10
Sea fish - Total - Poissons de mer	215,726	214,924	18,673	18,350
Seaweeds - Total - Herbes marines	3,658	2,741	9	8
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1	1
Nova Scotia - Total - Nouvelle-Écosse .....	...	...	18,683	18,359
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,895	2,247	88	93
Flounders and soles -- Flets et soles	4,654	2,961	147	107
Haddock -- Églefin	1,128	947	90	84
Hake -- Merlu	46	34	1	1
Pollock -- Goberge	199	99	9	4
Redfish -- Perche rose	51	112	1	3
Other -- Autres	446	291	7	6
Total	8,419	6,691	343	298
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparots	301	324	6	8
Herring -- Hareng	79,341	46,578	957	550
Mackerel -- Maquereau	4	-	--	--
Salmon -- Saumon	13	13	10	10
Smelts -- Éperlans	1,117	2,049	113	156
Other -- Autres	146	723(3)	17	108(3)
Total	80,922	49,687	1,103	832
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Myes	484	561	42	47
Lobsters -- Homards	1,396	868	862	575
Other -- Autres	1,725	5,049	279	813
Total	3,605	6,478	1,183	1,435
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	656	551	50	41
Sea fish - Total - Poissons de mer	93,602	63,407	2,679	2,606
Seaweeds - Total - Herbes marines	385	130	10	3
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
New Brunswick - Total - Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,689	2,603

(1) Includes 39,000 pounds (\$11,446) of Tuna. -- Y compris 39,000 livres (\$11,446) de Thon.

(2) Includes 31,296 pounds (\$10,145) of Tuna. -- Y compris 31,296 livres (\$10,145) de Thon.

(3) Includes 588,000 pounds (\$92,320) of Tuna. -- Y compris 588,000 livres (\$92,320) de Thon.

TABLE 1A. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1A. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,212	2,228	53	95
Flounders and soles -- Flets et soles	620	421	21	17
Haddock -- Églefin	49	52	4	4
Hake -- Merlu	8	!	--	--
Other -- Autres	132	323	3	4
Total	2,021	3,025	81	120
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	2,484	1,695	61	35
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Smelts -- Éperlans	210	283	17	21
Other -- Autres	78	130	7	9
Total	2,772	2,108	85	65
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	4,686	2,959	2,770	1,798
Oysters -- Huîtres	-	4	-	1
Other -- Autres	89	24	20	14
Total	4,775	2,987	2,790	1,813
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	9,568	8,120	2,956	1,998
Seaweeds - Total - Herbes marines	9,057	1,778	173	24
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	-	-	-	-
Prince Edward Island - Total - île-du-Prince-Édouard ...	...	...	3,129	2,022
<u>Québec</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	5,177	5,977	208	253
Flounders and soles -- Flets et soles	5,075	2,989	166	95
Halibut -- Flétan	102	56	27	17
Redfish -- Perche rose	2,835	1,400	75	38
Other -- Autres	352	175	10	4
Total	13,541	10,607	486	407
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguilles	-	-	-	-
Herring -- Hareng	24,564	29,414	197	256
Mackerel -- Maquereau	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	18	10	13	8
Smelts -- Éperlans	620	542	61	42
Other -- Autres	36	88	1	2
Total	25,238	30,054	272	308

TABLE IA. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU IA. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - May - 1968 - 1969 - Janvier - Mai

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
Québec - Concluded -- fin	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homards	1,580	1,236	978	805
Other -- Autres	443	684	43	120
Total	2,023	1,920	1,021	925
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles	-	-	-	-
Sea fish - Total - Poissons de mer	40,802	42,581	1,779	1,640
Seaweeds - Total - Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	99	38
Québec, total .....	...	...	1,878	1,678
British Columbia -- Colombie-Britannique				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	8,176	4,455	560	311
Flounders and soles -- Flets et soles	4,247	4,245	256	257
Halibut -- Flétan	8,798(1)	7,812(2)	2,201(1)	2,818(2)
Lingcod -- Morue-lingue	1,829	1,397	183	155
Sablefish -- Morue charbonnière	303	85	69	17
Other -- Autres	248	165	11	14
Total	23,601	18,159	3,280	3,572
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	5,811	2,722	155	110
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	2	1	--	--
Coho	--	--	--	--
Pink -- Rose	3	--	1	--
Sockeye -- Rouge	1	--	--	--
Spring -- Quinnat	2,361	1,587	1,277	1,049
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	7	5	2	2
Salmon - Total - Saumon	2,374	1,593	1,280	1,051
Other -- Autres	3,343	2,236	90	59
Total	11,528	6,551	1,525	1,220
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coques	1,223	703	80	48
Crabs -- Crabes	1,644	733	295	141
Oysters -- Huîtres	3,462	4,868	254	354
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	798	718	163	165
Other -- Autres	44	34	7	5
Total	7,171	7,056	799	713
Viscera, tongues and scales - Total - Viscères, langues et écaillles	206	--	6	--
Sea fish - Total - Poissons de mer	42,506	31,766	5,610	5,505
Other - Seals, whales, worms, etc. - Total - Autres - phoques, baleines, vers, etc.	--	--	--	--
British Columbia - Total - Colombie-Britannique .....	...	...	5,610	5,505
Canada, total .....	...	...	40,558	38,156

(1) Includes 1,273,000 pounds (\$292,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,273,000 livres (\$292,000).

(2) Includes 1,311,400 pounds (\$467,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,311,400 livres (\$467,000).

TABLE 2. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 2. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril		April -- Avril		January - April -- Janvier - Avril	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969	1968	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	103	81	193	172	29	22	60	56
Catfish -- Poisson-loup	51	36	133	119	11	7	14	11
Herring, Lake -- Hareng de lac	32	98	210	391	3	13	17	50
Perch -- Perche	4,363	5,600	4,397	7,963	317	435	323	700
Pickerel (yellow) -- Doré jaune	-	202	18	429	-	103	7	253
Pike (Jackfish) -- Brochet	52	42	199	147	7	5	23	17
Smelts -- Éperlans	2,517	1,296	4,945	4,605	107	46	211	149
Sturgeon -- Esturgeon	12	7	17	17	15	9	24	24
Trout, Lake -- Truite de lac	3	5	9	10	1	2	3	4
Tullibee -- Tullibi	26	19	57	31	4	3	6	3
Whitefish -- Corégone	168	120	289	245	79	62	117	105
Other -- Autres	1,286	769	2,358	1,805	191	71	365	135
Total	8,613	8,275	12,825	15,934	764	778	1,170	1,507

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère ontarien des Terres et Forêts.

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai		May -- Mai		November - May -- Novembre - Mai	
	1968 ^r	1969	1967-68 ^r	1968-69	1968	1969	1967-68	1968-69
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu	--	--	64	--	--	--	8	--
Trout -- Truite	--	--	114	--	--	--	32	--
Whitefish -- Corégone	2	--	1,329	--	--	--	317	--
Other -- Autres	5	--	284	--	1	--	28	--
Total	7	--	1,791	--	1	--	385	--

Note: Values are dressed weight only, not of the round weight figures shown.

Note: Les valeurs sont de pesanteur habillée, non de pesanteur ronde des chiffres indiqués.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - May - 1968 - 1969 - Janvier - Mai

Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species -- Produits et espèces	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique</u>			<u>Atlantic Coast - Continued --</u> <u>Côte de l'Atlantique - suite</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen - Smoked, dressed or fillets -- Congelés - fumés, habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	486	(1)	Cod fillets -- Filets de morue	2,334	1,248
Herring -- Hareng	95	129	Haddock, dressed -- Églefin habillé ..	288	398
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Filets d'églefin ..	83	103
Pollock -- Gobérge	915	344	Herring (kippers) -- Hareng (légèrement fumé)	143	68
Salmon -- Saumon	75	25	Other -- Autres	85	119
Smelts -- Éperlans	1,097	1,942	Total	2,933	1,936
Other -- Autres	1,106	1,202			
Total	3,774	3,642			
Frozen fillets -- Filets congelés:					
Catfish -- Poisson-loup	671	810	Wet-salted -- Salés verts:		
Cod -- Morue	13,530	14,259	Cod -- Morue	7,491	3,768
Flounders and soles -- Flets et soles	14,618	15,944	Hake -- Merlu	145	(1)
Haddock -- Églefin	8,423	10,818	Pollock -- Gobérge	1,914	953
Pollock -- Gobérge	1,413	884	Other -- Autres	875	488
Redfish -- Perche rose	3,433	6,219	Total	10,425	5,209
Other -- Autres	2,316	646			
Total	44,404	49,580			
Frozen fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson congelés:					
Cod -- Morue	22,896	21,323	boxes -- boîtes		
Flounders and soles -- Flets et soles	3,731	(1)	Herring (bloater) (18 lb. boxes) --	5,510	x
Haddock -- Églefin	3,068	3,517	Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	32,304	20,145
Pollock -- Gobérge	1,914	1,374	Herring boneless (10 lb. boxes) --	37,814	x
Other -- Autres	1,465	5,437	Hareng désosssé (boîtes de 10 liv.) ..		
Total	33,074	31,651			
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			barrels -- barils		
Cooked breaded -- Cuites, panées	1,706	1,971	Pickled and vinegar cured -- Saumurés et traités au vinaigre:		
Raw breaded -- Crues, panées	-	-	Alewives, split -- Gasparots fendus ...	4,440	2,196
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	-	-	Alewives, fillets -- Filets de gasparots	-	-
Total	1,706	1,971	Herring, split -- Hareng fendu	2,289	8,311
Frozen - Portions - Congelées:			Herring, fillets -- Filets de hareng ..	1,917	9,891
Cooked breaded -- Cuites, panées	706	869	Mackerel, split -- Maquereau fendu ...	250	254
Raw Breaded -- Crues, panées	x	308	Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées ..	x	266	Split - Turbot - fendu	-	25
Total	1,045	1,443	Other -- Autres	-	-
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Total	8,896	20,677
Lobster meat -- Chair de homard	x	x			
Scallops, shucked -- Pétoncles écaillés	x	x	cases -- caisses		
Total	5,035	4,174	Canned fish and shellfish -- Poissons, mollusques et crustacés en conserve:		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Clams (30 lb) -- Coques (30 liv.)	4,535	1,348
Lobster meat -- Chair de homard	117	x	Cod and allied species (42 lb) --	-	-
			Morue et espèces voisines (42 liv.)	-	-
			Herring, plain and in tomatoe sauce (42 lb) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	x	x
			Herring kippered snacks (20 lb) --		
			Hareng légèrement fumé "snacks" (20 liv.)	x	x
			Lobster meat (30 lb) -- Chair de homard (30 liv.)	16,255	12,067
			Sardines (20 lb. -- liv.)	334,195	169,400
			Total	391,184	192,764
				tons	tonnes
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	13,519	15,280
			Herring -- Hareng	25,777	32,079
			Other -- Autres	180	216
			Total	39,476	47,575

See footnote at end of table. -- Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE 4. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 4. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - May - 1968-1969 - Janvier - Mai

Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969	Products and species - - Produits et espèces	1968 ^r	1969
	Imp. gals. -- gall. imp.			'000 lb. -- 1000 liv.	
<u>Atlantic Coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin</u>			<u>British Columbia - Concluded -- Colombie-Britannique - fin</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond:			Cods -- Morues	650	395
Body and offal -- Chair et issues	26,525	71,889	Halibut -- Flétan	66	222
Liver -- Foie	12,645	18,207	Soles	718	(1)
Herring -- Hareng	2,188,566	2,232,142	Salmon -- Saumon:		
Other fish liver -- Foie d'autre poisson		5,082	Chum -- Kéta	-	(1)
Seal -- Phoques	183,350	87,604	Spring -- Quinnat	(1)	-
Other -- Autres	1,129	2,676	Salmon - Total - Saumon	(1)	(1)
Total	2,412,215	2,417,600	Other -- Autres	745	1,104
	'000 lb. -- 1,000 liv.		Total	2,179	1,721
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique</u>			Frozen smoked -- Fumés et congelés:		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Cods, dressed and filleted --		
Cods -- Morues	772	(1)	Morues habillées ou en filets	135	(1)
Halibut -- Flétan	4,596	(1)	Salmon, dressed and filleted --	135	(1)
Herring -- Hareng	(1)	(1)	Saumon habillé ou en filets	82	140
Salmon -- Saumon:			Other -- Autres		
Chum -- Kéta	4	(1)	Total	352	140
Coho	(1)	(1)	Canned salmon -- Saumon en conserve:		
Pink -- Rose	205	(1)	Chum -- Kéta	-	-
Spring -- Quinnat	989	587	Coho	-	-
Other -- Autres	259	635	Pink -- Rose	-	-
Salmon - Total - Saumon	1,457	1,222	Sockeye -- Rouge	-	-
Other -- Autres	547	5,276	Spring -- Quinnat	-	-
Total	7,372	6,498	Other -- Autres	-	-

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 5. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast

TABLEAU 5. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique

May - 1968-1969 - Mai

Product and species -- Produits et espèces	May 31, 1968	May 31, 1969	April 30, 1969
	-- Mai	-- Mai	-- Avril
	'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime)</u>			
Cod -- Morue	6,522	3,409	4,465
Hake -- Merlu	189	108	51
Pollock -- Gobérge	1,195	820	377
Other -- Autres	1,082	317	438
Total	8,988	4,654	5,331
<u>Dried-salted -- Salés séchés</u>			
Cod -- Morue	11,897	6,100	7,088
Hake -- Merlu	190	73	117
Pollock -- Gobérge	486	92	82
Other -- Autres	346	44	50
Total	12,919	6,309	7,337
<u>Boneless salted -- Salés désossés</u>			
Cod -- Morue	1,077	399	621
Other -- Autres	140	40	14
Total	1,217	439	635
<u>Pickled -- Saumurés</u>	bbls. -- barils		
Alewives -- Gasparots	2,220	518	127
Herring -- Hareng	5,174	4,577	x
Mackerel -- Maquereau	1,875	x	502
Turbot	-	-	-
Total	9,269	x	x
<u>Salted and smoked -- Salés et fumés</u>	boxes -- boîtes		
Herring floaters (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	81,354	45,311	59,319
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	4,698	4,304	3,483
Total	86,052	49,615	63,702

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$		
<u>Fresh and frozen, round and dressed - Total - Entiers et habillés, frais et congelés</u>	41,300	33,996	8,531	11,405
Sea fish - Total - Poissons de mer	33,082	25,493	5,721	8,329
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	412	402	112	75
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	276	96	80	23
Haddock, hake and pollock, fresh -- Églefin, merlu et goberge frais	174	409	36	95
Haddock, hake and pollock, frozen -- Églefin, merlu et goberge congelés	140	75	37	23
Halibut, (Atlantic), fresh -- Flétan frais de l'Atlantique	635	591	487	481
Halibut, (Atlantic), frozen -- Flétan congelé de l'Atlantique	16	50	12	17
Halibut, (Pacific), fresh -- Flétan frais du Pacifique	1	3	--	1
Halibut, (Pacific), frozen -- Flétan congelé du Pacifique	2,366	2,808	945	1,147
Herring, fresh and frozen -- Hareng frais et congelé	21,464	9,052	330	123
Mackerel, fresh and frozen -- Maquereau frais et congelé	102	186	13	23
Salmon, (Atlantic), fresh -- Saumon frais de l'Atlantique	2	1	2	1
Salmon, (Atlantic), frozen -- Saumon congelé de l'Atlantique	168	71	178	72
Salmon, (Pacific), Chum, frozen -- Saumon kéta congelé du Pacifique	573	3,047	320	1,481
Salmon, (Pacific), Coho, fresh -- Saumon coho frais du Pacifique	14	-	9	-
Salmon, (Pacific), Coho, frozen -- Saumon coho congelé du Pacifique	1,380	3,389	955	2,482
Salmon, (Pacific), Spring, fresh -- Saumon quinnat frais du Pacifique	18	2	14	4
Salmon, (Pacific), Spring, frozen -- Saumon quinnat congelé du Pacifique	1,568	1,459	1,283	1,324
Salmon, (Pacific), other, fresh -- Autres saumons frais du Pacifique	37	--	21	--
Salmon, (Pacific), other, frozen -- Autres saumons congelés du Pacifique	311	69	171	46
Smelts, fresh and frozen -- Eperlans frais et congelés	1,018	975	159	155
Swordfish, fresh and frozen -- Espadon frais et congelé	223	174	135	123
Other sea fish, fresh and frozen -- Autres poissons de mer frais et congelés	2,184	2,634	422	634

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Fresh and frozen, round and dressed - Concluded -- Entiers et habillés, frais et congelés - fin				
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	8,218	8,503	2,810	3,076
Bass, fresh, whole or dressed -- Achigan frais, entier ou habillé	56	38	19	15
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	297	207	57	50
Pickerel, fresh -- Doré frais	622	577	336	391
Pickerel, frozen -- Doré congelé	251	104	102	53
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	205	213	36	47
Sauger, fresh and frozen -- Doré noir frais et congelé	472	342	135	144
Smelts, fresh or dressed -- Éperlans frais ou habillés	1,277	450	239	91
Smelts, frozen -- Éperlans congelés	650	1,220	112	250
Sturgeon, fresh and frozen -- Esturgeon frais et congelé	6	9	10	12
Trout, fresh and frozen -- Truite fraîche et congelée	127	159	63	80
Tullibee, fresh and frozen -- Tullibi frais et congelé	58	212	21	75
Whitefish, fresh -- Corégone frais	2,305	2,322	1,072	1,095
Whitefish, frozen -- Corégone congelé	715	1,018	290	442
Other freshwater fish, fresh and frozen -- Autres poissons d'eau douce frais et congelés	1,177	1,632	318	331
Fresh and frozen fillets - Total - Filets frais et congelés	30,269	33,387	9,835	11,334
Sea fish - Total - Poissons de mer	27,106	30,460	8,149	9,691
Catfish, fresh and frozen -- Poisson-loup frais et congelé	376	381	88	127
Cod, (Atlantic), fresh -- Morue fraîche de l'Atlantique	2,078	2,382	775	796
Cod, (Atlantic), frozen -- Morue congelée de l'Atlantique	3,633	5,839	998	1,607
Flatfish, fresh -- Poissons plats frais	677	557	301	268
Flatfish, (Atlantic), frozen -- Poissons plats congelés de l'Atlantique	873	299	225	90
Flatfish, (Pacific), frozen -- Poissons plats congelés du Pacifique	307	636	203	467
Flounders and soles, frozen -- Flets et soles congelés	7,642	8,077	2,376	2,642
Haddock, fresh -- Eglefin frais	901	1,704	370	788
Haddock, frozen -- Eglefin congelé	2,757	2,306	968	960
Hake, cusk, pollock, frozen -- Merlu, brosme et goberge congelés	547	310	113	57
Redfish (Ocean perch), frozen -- Perche rose congelée	6,756	7,391	1,579	1,728
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	559	578	153	161
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	3,163	2,927	1,686	1,643
Perch, fresh and frozen -- Perche fraîche et congelée	1,459	1,473	675	772
Pickerel, fresh and frozen -- Doré frais et congelé	945	628	649	470
Pike, fresh and frozen -- Brochet frais et congelé	449	504	198	214
Whitefish, fresh and frozen -- Corégone frais et congelé	85	96	41	50
Other, fresh and frozen -- Autres poissons frais et congelés	225	226	123	137
Blocks, slabs and sticks - Total - Blocs, dalles et baguettes	17,532	19,874	4,146	4,519
Cod -- Morue	9,742	13,022	2,279	2,734
Haddock -- Eglefin	1,388	422	383	122
Other -- Autres	6,402	6,430	1,484	1,663

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Continued

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - suite

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification -- Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Smoked - Total - Fumés</u>	2,244	2,683	557	684
Cod, fillets -- Filets de morue	272	269	99	105
Herring, bloaters -- Hareng bouffi	1,406	1,901	193	269
" boneless -- " désossé	263	212	71	53
" kippered -- " légèrement fumé	132	99	31	24
Salmon -- Saumon	90	148	134	214
Other sea fish -- Autres poissons de mer	81	54	29	19
<u>Green salted - Total - Salés verts</u>	250	81	48	18
Cod -- Morue	250	81	48	18
<u>Dried salted - Total - Salés séchés</u>	11,139	10,020	3,068	2,470
Cod, light salted -- Morue légèrement salée:				
Over 43% moisture content -- Plus de 43% d'humidité	128	414	35	117
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	2,310	1,619	676	445
Cod, heavy salted -- Morue fortement salée:				
46% to 50% moisture content -- 46% à 50% d'humidité	145	486	34	129
44% and 45% moisture content -- 44% et 45% d'humidité	324	161	82	32
43% or less moisture content -- 43% d'humidité ou moins	6,160	5,468	1,693	1,293
Haddock and cusk -- Eglefin et brosme	480	361	140	97
Hake -- Merlu	549	512	142	125
Pollock -- Goberge	989	986	254	229
Other -- Autres	54	13	11	3
<u>Salted boneless - Total - Salés désossés</u>	2,099	2,014	859	815
Cod -- Morue	2,099	2,014	859	815
<u>Pickled and dry salted - Total - Saumurés et salés à sec</u>	5,573	4,651	698	573
Alewives, pickled -- Gasparots saumurés	315	293	25	24
Herring, round or dressed, vinegar cured -- Hareng entier ou habillé, traité au vinaigre	28	116	3	11
Herring, fillets, vinegar cured -- Filets de hareng traités au vinaigre	1,721	547	205	83
" round or dressed, pickled -- Hareng entier ou habillé, saumuré	770	1,031	76	92
" split, pickled -- Hareng fendu, saumuré	195	99	21	9
" fillets, pickled -- Filets de hareng saumurés	1,291	1,941	147	199
Mackerel, round or split pickled -- Maquereau entier ou fendu, saumuré	928	255	126	35
" fillets, pickled -- Filets de maquereau saumurés	136	127	21	27
Salmon, mild cured -- Saumon légèrement traité	101	166	50	79
Other pickled and salted -- Autres poissons saumurés et salés	88	76	24	14

TABLE 6. Exports of Fish and Fishery Products of Canadian Origin - Concluded

TABLEAU 6. Exportations du poisson et des produits canadiens de la pêche - fin

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Classification Détail	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968	1969	1968	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
<u>Canned - Total - En conserve</u>	19,585	19,654	11,883	12,702
Herring kippered snacks -- Hareng légèrement fumé "snacks"	353	546	149	226
Herring -- Hareng	1,390	976	320	285
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Kéta	722	2,265	396	1,241
-Coho	840	665	687	538
Pink -- Rose	8,126	6,331	5,012	4,292
Sockeye -- Rouge	3,333	4,336	3,532	4,424
Other -- Autres	73	59	42	36
Sardines	4,565	4,259	1,691	1,577
Other fish and fish products -- Autres poissons et produits du poisson	183	217	54	83
<u>Shellfish, fresh and frozen - Total - Mollusques et crustacés frais et congelés</u>	4,927	6,608	5,322	7,305
Clams -- Coques	143	110	28	26
Lobsters in shell -- Homards dans la carapace	2,346	3,587	2,678	4,034
Lobster meat -- Viande de homard	219	197	539	591
Scallops -- Pétoncles	1,538	1,927	1,785	2,033
Other -- Autres	681	787	292	621
<u>Shellfish canned - Total - Mollusques et crustacés en conserve</u>	121	101	353	240
Lobsters and products -- Homards et produits	88	41	310	145
Shellfish and products, n.e.s. -- Mollusques et crustacés, et produits, n.c.a.	33	60	43	95
<u>Oils - Total - Huiles</u>	1,500	6,648	104	323
Cod liver, sun rotted -- Foie de morue extraite au soleil	1,129	857	77	59
Herring oil, n.e.s. -- De hareng, n.c.a.	300	5,791	21	263
Whale, n.e.s. -- De baleine, n.c.a.	71	-	6	-
Fish and marine animal, n.e.s. -- De poisson et d'animaux marins, n.c.a.	-	--	-	1
<u>Other marine products - Total - Autres produits marins</u> .....	...	...	2,908	4,991
Fish offal and refuse -- Issues ou déchets de poisson	5,935	5,854	144	129
"scales -- Écaillles de poisson	339	253	27	20
"solubles -- Solubilisés de poisson	626	148	32	8
"roe fresh and frozen -- Oeufs de poisson frais et congelés	57	61	42	103
Fishery foods and feeds -- Aliments	4,117	255	273	107
Meal, herring and pilchard -- Farine de hareng et de pilchard	14,190	41,523	1,005	3,155
" fish, n.e.s. -- Farine de poisson, n.c.a.	5,574	3,772	332	231
" whale -- Farine de baleine	275	-	12	-
Meat of marine animals -- Viande d'animaux marins	1,654	15	162	2
Seal skins -- Peaux de phoques, No. -- nombr.	18,411	17,759	117	170
Sea grasses and sea plants -- Plantes et herbes marines	4,312	3,536	528	505
Other, n.e.s. -- Autres, n.c.a.	450	958	234	561
Total value of exports -- Valeur totale des exportations .....	...	...	48,312	57,379

Table 7. Imports of Fish and Fishery Products

Tableau 7. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - March - 1968-1969 - Janvier - Mars

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1968 '000 lb. -- 1000 liv.	1969 '000 lb. -- 1000 liv.	1968 \$'000 -- milliers de \$	1969 \$'000 -- milliers de \$
<u>Fish and shellfish fresh or frozen -- Poisson, mollusques et crustacés frais ou congelés</u>				
Halibut -- Flétan	626	389	182	150
Herring -- Hareng	319	447	221	300
Salmon -- Saumon	335	204	176	132
Trout -- Truite	3,796	292	859	72
Tuna -- Thon	1,618	2,410	420	726
Other fish -- Autres poissons	172	236	296	444
Lobsters -- Homards	276	342	178	199
Oysters -- Huîtres	1,999	2,988	1,737	2,302
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	439	632	209	277
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés				
Total	9,580	7,940	4,278	4,602
<u>Fish salted, smoked and pickled -- Poissons salés, fumés et saumurés</u>				
Herring pickled -- Hareng saumuré	570	371	107	79
Other salted, smoked and pickled -- Autres salés, fumés et saumurés	533	571	206	206
Total	1,103	942	313	285
<u>Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve</u>				
Anchovies -- Anchois	70	56	72	44
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	37	17	13	9
Herring, n.e.s. -- Hareng, n.c.a.	191	181	70	78
Salmon -- Saumon	3	3	1	4
Sardines	313	350	194	206
Tuna -- Thon	1,245	1,077	747	513
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	318	326	149	144
Clams -- Coques	443	558	105	123
Crabs -- Crabes	10	5	11	6
Oysters -- Huîtres	151	281	95	158
Shrimps and prawns -- Crevettes et crevettes roses	623	699	909	950
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques et crustacés en conserve	163	122	103	110
Total	3,567	3,675	2,469	2,345
<u>Fish and marine animal oils -- Huiles de poisson et d'animaux marins</u>				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	..	..	13	6
Fish and marine animal oils, n.e.s. -- Huiles de poisson et d'animaux marins, n.c.a.	1,585	804	109	97
Total .....	...	...	122	103
<u>Other fishery products -- Autres produits de la pêche</u>				
Fish meal -- Farine de poisson	693	1,455	33	69
Oyster shell crushed or ground -- Écaillles d'huîtres pulvérisées ou mouluves	11,794	9,950	107	94
Other fishery products -- Autres produits de la pêche	453	375	229	81
Total	12,940	11,780	369	244
Imports - Total - Importations .....	...	...	7,551	7,579

TABLE 8. Average Retail Price Relatives⁽¹⁾ - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1961 = 100)

TABLEAU 8. Rapport des prix de détail moyens⁽¹⁾ de certains produits de l'industrie du poisson (1961 = 100)

Beginning of May - 1968-1969 - Début de mai

	Montréal		Toronto	
	1968	1969	1968	1969
Haddock, fillets fresh -- Filets d'églefin frais	133.2	139.9	120.7	120.5
Smelts, frozen - 1 lb. bag -- Éperlans congelés, en paquets de 1 liv.	113.2	120.4	-	-
Salmon, Coho, steaks, frozen -- Tranches de saumon coho congelées	131.4	128.9	128.8	129.0
Salmon, Sockeye, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rouge apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	107.2	107.0	111.1	109.0
Salmon, Pink, fancy, 7 3/4 oz. tin -- Saumon rose apprêté, en boîtes de 7 3/4 onc.	114.8	123.8	126.0	131.1
Sardines in oil, 3 1/4 oz. tin -- Sardines dans l'huile, en boîtes de 3 1/4 onc.	114.0	114.9	115.8	117.5
Lobsters, 5 oz. tin -- Homards, en boîtes de 5 onc.	165.6	177.9	167.0	183.2
Whitefish, fresh -- Corégone frais	-	-	148.5	142.0
Cod, fillets (1 lb.) -- Filets de morue (1 liv.)	140.3	152.2	133.8	131.3
Halibut steaks, (12 oz.) -- Tranches de flétan (12 onc.)	119.8	123.5	143.9	163.4

(1) Price relatives are based on average prices Montreal-Toronto only -- Rapport des prix fondé exclusivement sur les prix moyens de Montréal et de Toronto.

TABLE 9. Industry Selling Price Indexes - for Selected Commodities, Fish Products Industry (1956 = 100)

TABLEAU 9. Indices des prix de vente, groupés par industrie, de certains produits de l'industrie du poisson (1956 = 100)

Mid-month May - 1968-1969 - Mi-mois de mai

	1968	1969
Cod, fillets fresh or frozen -- Filets de morue frais ou congelés	154.7	169.1
Cod, dried salted -- Morue salée séchée	165.5	159.6
Haddock, fillets, fresh or frozen -- Filets d'églefin, frais ou congelés	148.9 ^r	158.2
Halibut, whole, fresh or frozen -- Flétan entier, frais ou congelé	135.5	152.0
Herring, canned, kippered, pickled etc. -- Hareng en conserve, légèrement fumé, saumuré etc.	139.1	145.0
Salmon, whole, fresh or frozen -- Saumon entier, frais ou congelé	215.9	226.8
Salmon, Sockeye, canned -- Saumon rouge en conserve	132.9	134.6
Salmon, Pinks, canned -- Saumon rose en conserve	150.6	165.8
Fish processing industry (including lobster) -- Industrie de la préparation du poisson (y compris le homard)	167.9 ^r	172.5

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 10. Congélations et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

May - 1968-1969 - Mai

Selected products - Canada and United States - Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - Janvier - Mai		May 31 - Mai 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés congelés</u>				
Canada	131,913	148,879	68,721	57,727
United States -- États-Unis	107,522	107,184	181,436	191,294
Total	239,435	256,063	250,157	249,021
<u>Selected fillets -- Certains filets</u>				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	13,530	14,259	3,974	4,408
Flounders and soles -- Flets et soles	15,336	16,901	5,292	2,236
Haddock -- Églefin	8,423	10,818	3,272	2,975
Pollock -- Goberge	1,413	884	438	207
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	3,433	6,219	2,316	847
Total	42,135	49,081	15,292	10,673
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	904	700	5,225	9,951
Flounders -- Flets	1,216	843	5,851	2,555
Haddock -- Églefin	1,926	1,431	3,812	3,452
Ocean Perch -- Perche rose	6,173	4,994	3,541	4,735
Pollock -- Goberge	295	495	549	681
Total	10,514	8,463	18,978	21,374
Selected fillets - Total - Certains filets	52,649	57,544	34,270	32,047
<u>Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson</u>				
Canada	34,179	32,175	10,921	8,912
United States -- États-Unis	1,289	544	27,000	27,205
Total	35,468	32,719	37,921	36,117
<u>Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et portions</u>				
Canada	3,453	4,967	1,294	1,525
United States -- États-Unis .....	..	..	15,724	18,646
Total .....	..	..	17,018	20,171
<u>Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé</u>				
Canada:				
Chum -- Kéta	4	(2)	490	644
Coho	(2)	(2)	426	883
Pink -- Rose	205	(2)	207	224
Spring -- Quinnat	989	587	1,076	1,062
Other -- Autres	259	635	153	307
Total	1,457	1,222	2,352	3,120
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	23	-	567	805
King or Spring -- Quinnat	667	761	2,218	5,231
Silver or Coho -- Coho	76	2	628	1,262
Other -- Autres	17	48	805	486
Total	783	811	4,218	7,784
Salmon Pacific, dressed - Total - Saumon du Pacifique, habillé ..	2,240	2,033	6,570	10,904

See footnote(s) at end of table. -- Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 10. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

May - 1968-1969 - Mai

Selected products - Canada and United States " " Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - May - - Janvier - Mai		May 31 - - Mai 31	
	1968 ^r	1969	1968 ^r	1969
	'000 lb. -- 1000 liv.			
<u>Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé</u>				
Canada	4,596	x	7,712	4,602
United States -- États-Unis	5,883	2,990	10,130	3,744
Total	10,479	x	17,842	8,346
<u>Shellfish -- Mollusques et crustacés</u>				
Canada	6,441	7,347	3,155	4,096
United States -- États-Unis	46,991	51,276	54,775	69,428
Total	53,432	58,623	57,930	73,524
<u>Freshwater fish -- Poissons d'eau douce</u>				
Canada:				
Lake trout(1) -- Truite de lac(1)	19	1,303	322	2,830
Whitefish(1) -- Corégone(1)	246	(2)	566	796
Other(1) -- Autres(1)	3,339	2,953	4,655	2,013
Total	3,604	4,256	5,543	5,639
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	311	283	1,391	1,131
Whitefish -- Corégone	-	17	600	1,187
Other(1) -- Autres(1)	92	70	3,164	3,160
Total	403	370	5,155	5,478
Freshwater fish - Total - Poissons d'eau douce	4,007	4,626	10,698	11,117
<u>Bait and animal foods -- Boëtte et aliments pour animaux</u>				
Canada	19,175	30,721	12,884	13,006
United States -- États-Unis	25,319	18,893	21,097	13,778
Total	44,494	49,614	33,981	26,784

(1) Includes fillets. -- Comprend les filets.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010769311

MAY - 1 - MAI

MONTHLY REVIEW OF FISHERIES STATISTICS - LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA